



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Uniformes de combat avancés	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-17JE58/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-17JE58	Date 2017-08-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-761-73186	
File No. - N° de dossier pr761.W6399-17JE58	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaumier, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur pr761
Telephone No. - N° de téléphone (613) 851-9981 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.
W6399-17-JE58/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W6399-17-JE58

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
pr761.W6399-17-JE58

Id de l'acheteur - Buyer ID
pr761
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 002

Cette modification 002 a pour but de corriger le N° de téléphone sur la première page de la Demande de Proposition et de la modification 001 et de répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

A la page 1 :

Supprimer :

N° de téléphone
(819) 420-1111

Insérer :

N° de téléphone
(613)851-9981

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.

Question	Ref. Page	Section	Question	Réponse du MDN	Revision de la DDP
5	N/A	N/A	Quel est l'horaire de livraison du contrat après son attribution?	L'horaire est négociable, Cependant, les quantités devraient être livrées dans les 60 à 90 jours suivant la réception de la Demande relative à un contrat individuel.	Non
6	1 de 8	Annexe D, 2.0 (d) et (e)	Annexe D, 2.0 Échantillons de pré-sélection : Est-ce que le Gouvernement requiert un total de trois (3) échantillons de tissu d'un (1) mètre carré chacun? Ou est-ce qu'un (1) échantillon de tissu de trois (3) mètres carrés rencontrera cette exigence?	Le MDN préfère trois (3) échantillons de tissu d'un (1) mètre carré chacun.	Non
7	5 de 7	Annexe C, 2.2.1(c)	Annexe D, Exigence 4 du Tableau : Parce que le tissu à boucles et à crochets n'est pas en contact direct avec la peau, est-ce que le Gouvernement accepterait un tissu qui fond ou dégoutte? Ou est-ce que le Gouvernement requiert des boucles et crochets ignifuges?	Tel qu'indiqué en réponse à la question 1 de la modification 001, à l'exception des points d'attache, tout autre matériau communément utilisé dans les vêtements techniques qui n'est pas en contact avec la peau peut être autre que de type qui ne fond pas ou ne dégoutte pas.	Nil
8	4 de 7	Annexe C, Table 1, Perméabilité de l'air	J'aimerais confirmer si la perméabilité de l'air de 18 est le niveau permmissible minimal, et non le maximum.	18 est le minimum.	Non
9	1 de 8	Annexe D, 2.	Nous voudrions soumettre différents types d'uniformes de combat. Pouvons-nous soumettre deux propositions/soumissions, un pour chaque type d'uniforme de combat?	Il est acceptable de soumettre plus qu'une soumission; cependant, chaque soumission doit être conforme par elle-même.	Non

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W6399-17-JE58/A
N° de réf. du client- Client Ref. No.
W6399-17-JE58

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
pr761.W6399-17-JE58

Id de l'acheteur - Buyer ID
pr761
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

			Pour la deuxième soumission, nous voudrions savoir si nous pouvons soumettre les deux échantillons en noir?	Le MDN acceptera la deuxième soumission en noir en autant que les carrés de tissu sont en tissu MULTICAM™. Cependant, si la soumission est acceptée pour procéder à la prochaine phase, les uniformes doivent être en MULTICAM™.	
--	--	--	---	--	--